

FORMAZIONE IN DIDATTICA DELL'ITALIANO L2 A STUDENTI CINESI GIOVANI O ADULTI

NOZIONI DI BASE SULLA LINGUA E LA CULTURA CINESE

E STRATEGIE DIDATTICHE PER INSEGNARE ITALIANO CON APPRENDENTI SINOFONI

Corso riconosciuto da MIUR e USR Lazio D.D.G. n° 124 del 05-03-2019 – CARTA DEL DOCENTE

Quali sono le difficoltà che si possono incontrare in una classe di apprendenti sinofoni?

E quali sono le strategie che deve mettere in campo il docente di italiano L2 per superarle?

Quanto pesano la lingua e la cultura di appartenenza nel processo di apprendimento della lingua italiana?

Il corso si propone di indicare **strategie didattiche efficaci per accompagnare lo studente cinese** nel raggiungimento graduale degli obiettivi grammaticali e lessicali previsti dal QCER.

Partendo da una **panoramica sulla lingua e cultura cinese**, il corso si sviluppa in 5 incontri dove si forniranno consigli utili al docente per conciliare lo stile di apprendimento tipico dei cinesi con una didattica che utilizza un approccio di tipo comunicativo.

Il corso ha altresì come obiettivo quello di **condividere buone pratiche** per sviluppare una maggiore **sensibilità interculturale** in classe e **stimolare il confronto tra Italia e Cina**.

Parole chiave: didattica a cinesi, strumenti operativi, preparazione alle Certificazioni

Destinatari del corso - per consentire loro di ampliare il bagaglio di conoscenze e competenze relative alla Didattica dell'Italiano L2 in presenza di **adolescenti o adulti sinofoni**, il corso si rivolge a:

* insegnanti di Italiano per Stranieri che operano nei CPIA, nelle Scuole Statali, nelle Scuole del Volontariato e del Terzo Settore, nelle Scuole Private;

* insegnanti che stanno per iniziare o hanno appena iniziato un percorso professionale nell'area dell'insegnamento dell'Italiano L2/LS;

* insegnanti di scuola primaria e secondaria, sia di italiano che di lingua straniera, che operano in contesti ad alto tasso migratorio, interessati ad un approfondimento nell'ambito della Didattica dell'Italiano L2 per **adolescenti e adulti**;

N° ORE CORSO	Corso <i>blended</i> : 25 ore di svolgimento 20 ore in presenza e 5 in autoformazione a distanza
SEDE	SEDE ROMA: Dipartimento Scienze della Formazione Università Roma Tre – Via Principe Amedeo, 182 B (vicino la Stazione Termini)
DATE	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sabato 28 Marzo Ore 9.30-13.30 2. Venerdì 3 Aprile Ore 15-19 3. Sabato 4 Aprile Ore 9.30-13.30 4. Venerdì 17 Aprile Ore 15-19 5. Giovedì 23 Aprile Ore 15-19
TASSA ISCRIZIONE	€ 250,00 – ACCETTATA CARTA DEL DOCENTE – Riconosciuto da USR Lazio D.D.G. 124 del 5-3-19
TERMINE ISCRIZIONI: 15 marzo 2020 - Numero chiuso	

RIDUZIONE DEL 30% - COSTO RIDOTTO € 175,00 per:

- I docenti delle **Scuole del Lazio convenzionate con il CdLM in Scienze della Formazione Primaria dell'Università Roma Tre** per l'accoglienza dei tirocinanti;
- I docenti delle **Scuole di Italiano per stranieri convenzionate con Cedis, i CPIA del Lazio, le scuole della Rete Scuole Migranti** del Lazio.
- **Gli studenti ed i laureati del Corso di Laurea in Scienze della Formazione Primaria, Università Roma Tre.**

Numero chiuso: Il minimo 10 iscritti per l'attivazione del corso e un massimo di 25 iscritti.

Docenti formatori

Dott.ssa Marianna Fumagalli, docente di italiano L2/LS per vari profili di utenza (in particolare studenti cinesi e religiosi stranieri), formatrice specializzata in educazione interculturale.

Dott.ssa Alice Dente, docente di italiano L2 per il progetto "L'italiano in biblioteca" del Servizio Intercultura presso le Biblioteche di Roma, sinologa ed operatrice interculturale specializzata nell'insegnamento dell'italiano L2 a cinesi immigrati e studenti universitari dal 2008.

Dott.ssa Wang Jing, docente per i corsi di interpretazione consecutiva e simultanea presso l'Università di Comunicazione e Lingue di Milano (IULM) e interprete e traduttrice presso le maggiori istituzioni pubbliche italiane; in passato esperta linguistica per il portale Agichina24 dell'Agenzia Giornalistica Italia, docente di italiano L2 per cinesi presso le Biblioteche di Roma, docente di cinese presso l'Istituto Confucio di Roma e l'Università degli Studi Internazionali (UNINT) di Roma.

Obiettivi

Questo percorso consente ai docenti, tramite lezioni frontali, lavori di gruppo e workshop, di conoscere le caratteristiche principali della lingua e della cultura cinese oltre a sviluppare la consapevolezza metodologico-didattica e le capacità operative necessarie ad un insegnante di italiano L2 che interagisce con apprendenti sinofoni.

Alla conclusione del Corso i docenti sapranno:

- riflettere sulla propria cultura di appartenenza e su quella degli apprendenti cinesi;
- essere più consapevoli dell'influenza esercitata dal proprio contesto culturale sul modo di percepire la realtà, sul proprio modo di insegnare e sui propri atteggiamenti;
- mostrare curiosità verso la cultura cinese e approfondirne la conoscenza;
- riconoscere le principali difficoltà di apprendimento che incontrano gli studenti sinofoni;
- costruire sequenze di attività didattiche coerenti ed equilibrate in rapporto alle abilità obiettivo (comprensione dell'ascolto, produzione del parlato, comprensione della lettura, produzione dello scritto, competenze metalinguistiche);
- simulare alcune attività didattiche coerenti con gli elementi teorici appresi.

Metodologia di lavoro

Durante il corso si alterneranno attività teoriche e laboratoriali. I docenti coinvolti saranno stimolati a discutere in gruppo e a sperimentare in aula la metodologia proposta,

Le attività a distanza prevederanno la costruzione di materiale didattico supportata dall'esperto d'area, che orienterà gli apprendenti e fornirà loro i feedback necessari. Verrà inoltre data importanza anche alla valutazione tra pari.

Programma dei lavori

I contenuti principali del corso sono la **Didattica dell'italiano L2 a studenti cinesi giovani o adulti e l'Educazione interculturale con focus Cina**.

Nello specifico il percorso condividerà le seguenti tematiche:

- **1° incontro:** Quadro introduttivo del contesto immigratorio cinese e delle motivazioni e bisogni di questa utenza relativi all'apprendimento dell'italiano. Caratteristiche principali della lingua e della cultura cinese.
- **2° incontro:** Analisi e confronto tra stili di apprendimento e di insegnamento (italiano e cinese) con riferimento alla cultura di appartenenza. Dinamiche di gruppo e strategie di gestione della classe in cui sono presenti apprendenti sinofoni.
- **3° incontro:** Analisi di materiali didattici specifici per l'utenza considerata. Progettazione di attività che permettono di esercitare le principali competenze linguistiche, grammaticali, comunicative e pragmatiche per raggiungere una maggior autonomia linguistica in Italia.
- **4° incontro:** Nozioni base di educazione interculturale. Creazione di materiale didattico utile a sviluppare le competenze interculturali necessarie per stimolare in classe il confronto tra Italia e Cina e una maggiore sensibilità interculturale.
- **5° incontro:** Simulazione in classe con studenti seguito da confronto e scambio di buone pratiche.